

„Bartscher Bistro“



181137

Bedienungsanleitung
Menütafel

D/A/CH

Instruction manual
Menu board

GB/UK

Mode d'emploi
Tableau menu

F/B/CH

Manuale di utilizzo
Lavagna per menù

I/CH

Instrucciones de uso
Pizarra de menù

E

Manual de instruções
Placa de ementa

P

Gebruiksaanwijzing
Menubord

NL/B

Bedieningshandleiding
Menutavle

DK

Инструкция по эксплуатации
Доска для меню

RUS

Kullanma kılavuzu
Menü tahtası

TR

Instrukcja obsługi
Tablica na menu

PL

Návod k obsluze
Tabule na menu

CZ

Upute za upotrebu
Ploča za meni

HR

Használati útmutató
Menütábla

H

Οδηγίες χρήσης
Πίνακας μενού

GR

DEUTSCH	-----	Seite 1 bis 2
ENGLISH	-----	from page 3 to 4
FRANÇAIS	-----	de page 5 à page 6
ITALIANO	-----	pagine da 7 a 8
ESPAÑOL	-----	de la página 9 a la 10
PORTUGUÊS	-----	as páginas desde 11 até 12
NEDERLANDS	-----	blz. 13 t/m 14
DANSK	-----	side fra 15 til og med 16
РУССКИЙ	-----	страница 17 до 18
TÜRKÇE	-----	sayfalar: 19-20
POLSKI	-----	strony od 21 do 22
ČESKY	-----	stránka 23 až 24
HRVATSKI	-----	stranica 25 do 26
MAGYAR	-----	27 – 28. oldal
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	-----	σελίδες από 29 ως 30

Technische Daten

Bezeichnung	Menütafel „Bartscher Bistro“
Art.-Nr.:	181137
Ausführung:	Rahmen: Echtholz (aus nachhaltigem Anbau); Beschriftungsfläche: HDF-Platte (hochdichte Holzfaserplatte), UV-Lack-beschichtet
Abmessungen :	B 660 x T 565 x H 1210 mm Beschriftungsfläche: B 530 x H 795 mm
Gewicht:	7,4 kg

Eigenschaften:

- für den Innen- und geschützten Außenbereich
- beidseitig beschreibbar mit Kreide/Kreidemarkern
(**nicht** im Lieferumfang enthalten!)
- einfache Reinigung
- fertig montiert, platzsparend zu lagern

Hinweis!

Setzen Sie die Menütafel niemals Regen oder Feuchtigkeit aus, diese Einflüsse können die Oberfläche beschädigen.

Aufstellung

- Nehmen Sie die Menütafel aus der Verpackung heraus und entsorgen Sie das Verpackungsmaterial.
- Stellen Sie die Menütafel an gewünschter Stelle auf, indem Sie die Standfüße auseinander ziehen bis die Begrenzer-Kette gespannt ist.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand der Menütafel, um ein Umkippen zu vermeiden.
- Beschriften Sie die Menütafel mit Kreide oder Kreidemarkern. Diese lassen sich leicht mit einem feuchten Tuch von der Beschriftungsfläche abwischen und Sie können die Menütafel immer wieder nach Bedarf und Ihren Wünschen neu gestalten.



Reinigung und Aufbewahrung

- Wischen Sie die Menütafel mit einem weichen, feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie **niemals** grobe Reinigungsmittel, welche die Oberfläche der Menütafel zerkratzen könnten.
- Wenn Sie die Menütafel nicht mehr benötigen, bewahren Sie diese zusammengeklappt an einem trockenen Platz auf.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

Tel.: +49 (0) 5258 971-0

Service-Hotline: 0180 5 971 197

Fax: +49 (0) 5258 971-120 (14ct/Min. aus dem deutschen Festnetz)

Technical data

Name	Menu board „Bartscher Bistro“
Code-No.:	181137
Design:	frame: real wood (from sustainable sources); writing area: HDF-board (high density fibreboard), finished in UV varnish
Dimensions:	W 660 x D 565 x H 1210 mm writing area: W 530 x H 795 mm
Weight:	7.4 kg

Properties:

- possibility of using inside and in the covered outside areas
- double-sided writable with chalk/chalk sticks (not included)
- easy cleaning
- Ready assembled, space-saving storage

Note!

Do not subject the board to rain or moisture, as such factors may destroy the surface.

Placing

- Remove the menu board from the package and remove the package material.
- Place the board in appropriate place by separating its legs, until the limiting chain is tensioned.
- Check the board stability to avoid its collapsing.
- The inscriptions on the board should be made with use of chalk or chalk sticks. They may be easily removed from the writing surface with moistened cloth, so the new inscriptions may be made according to one's needs.



Cleaning and storage

- The menu board should be wiped with soft moistened cloth.
- **Do not** use any coarse-grained cleaning agents, which may damage the board surface.
- When not in use, fold the board and store in dry place.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

phone: +49 (0) 5258 971-0
fax: +49 (0) 5258 971-120

Caractéristiques techniques

Nom	Tableau menu „Bartscher Bistro“
Code-No.:	181137
Matériaux :	Cadre : Bois naturel (issu de cultures durables); Surface d'écriture : HDF- (panneaux de fibres à haute densité), Revêtu de vernis UV
Dimensions :	L 660 x P 565 x H 1210 mm Surface d'écriture: L 530 x H 795 mm
Poids :	7,4 kg

Caractéristiques:

- peut être exposé en intérieur ou en extérieur abrité
- possibilité d'écrire des deux côtés à la craie / au marqueur à la craie (non inclus)
- lavage facile
- déjà assemblé, rangement compact

Remarque !

N'exposez jamais le tableau à la pluie ni à l'humidité car ces éléments peuvent en endommager la surface.

Installation

- Retirez le tableau menu de la boîte et retirer les matériaux d'emballage.
- Mettre le tableau le menu à l'endroit prévu en écartant les pieds pour tendre complètement la chaîne de maintien.
- Vérifier la stabilité du tableau de manière qu'il ne bascule pas.
- Ecrire sur le tableau menu à la craie ou au marqueur-craie. Les inscriptions peuvent être facilement effacées de la surface d'écriture avec un chiffon humide, permettant ainsi de réécrire sur le tableau en fonction des besoins et des souhaits.



Nettoyage et rangement

- Nettoyez le tableau menu à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- Ne **jamais** utiliser de produits de nettoyage abrasifs qui pourraient rayer la surface du tableau menu.
- Dans le cas d'une interruption prolongée de son utilisation, ranger le tableau menu dans un lieu sec.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Allemagne

Tél.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

Dati tecnici

Nome	Lavagna per menù „Bartscher Bistro“
N. art.:	181137
Realizzazione:	telaio: vero legno (da foreste sostenibili); superficie scrivibile: pannello in HDF (pannello truciolare ad alta densità), rivestimento con vernice UV
Dimensioni:	L 660 x P 565 x A 1210 mm superficie scrivibile: L 530 x A 795 mm
Peso:	7,4 kg

Proprietà:

- possibilità di esporre all'interno ed all'esterno (sotto tettoia)
- scrivibile su entrambi i lati con gessetto/marcatore tipo gesso (**non** compresi nella fornitura)
- facile da pulire
- montata già pronta, salvaspazio una volta riposta

Indicazione!

Non esporre mai la lavagna all'azione della pioggia o dell'umidità, l'influenza di questi agenti atmosferici può danneggiare la superficie.

Preparazione

- Estrarre la lavagna per menù dalla confezione ed eliminare il materiale di imballaggio.
- Posizionare la lavagna per menù nel luogo previsto, aprendo i piedini fino a tendere completamente la catena limitatrice.
- Verificare la stabilità della lavagna onde evitare il suo rovesciamento.
- Per scrivere sulla lavagna, utilizzare un gessetto o un marcatore tipo gesso. Le scritte potranno essere facilmente cancellate dalla superficie con un panno umido. In questo modo sarà possibile riutilizzare la superficie scrivibile secondo le necessità.



Pulizia e conservazione

- Pulire la lavagna per menù con un panno morbido ed umido.
- Non usare **mai** detergenti a granuli grossi, poiché esiste il rischio di graffiare la superficie della lavagna per menù.
- Qualora la lavagna non debba essere utilizzata per un certo periodo, chiuderla e conservarla in un luogo asciutto.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germania

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

Datos técnicos

Nombre	Pizarra de menú „Bartscher Bistro“
Código:	181137
Fabricación:	bastidor: madera maciza (de silvicultura sostenible); superficie de pizarra: tablero de HDF (fibra de madera de alta densidad) con lacado resistente a rayos UV
Medidas:	an. 660 x prof. 565 x al. 1210 mm superficie de pizarra: an. 530 x al. 795 mm
Peso:	7,4 kg

Propiedades:

- para interior o exterior bajo techo
- permite escritura en ambos lados con tizas/marcadores de tiza (**no** incluidos)
- limpieza fácil
- se entrega ya montada, almacenaje plegada

¡Indicación!

No exponer la pizarra de menú a la acción de la lluvia o la humedad, ya que pueden dañar la superficie.

Colocación

- Sacar la pizarra de menú del embalaje y retirar el material de embalaje.
- Colocar la pizarra de menú en el lugar previsto, separando las patas hasta tensar la cadena delimitadora.
- Comprobar la estabilidad de la pizarra para evitar que se vuelque.
- Escribir en la pizarra de menú con tiza o marcador de tiza. La superficie de pizarra se puede borrar fácilmente con un paño húmedo, por lo que puede volver a utilizar la pizarra según su necesidad y deseo.



Limpieza y almacenaje

- Limpiar la pizarra de menú con un paño suave y húmedo.
- No utilizar **nunca** materiales de limpieza ásperos que puedan rayar la superficie de la pizarra de menú.
- Cuando no vaya a usar más la pizarra de menú, plegarla y guardarla en un lugar seco.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Alemania

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

Especificações

Nome	Placa de ementa „Bartscher Bistro“
Nº de ref.:	181137
Realização:	Moldura : madeira macica (de cultivo sustentável); Area de escrita: placa HDF (fibra de madeira de alta densidade), revestimento de verniz UV
Dimensões :	L. 660 x P. 565 x A. 1.210 mm Area de escrita: L. 530 x A. 795 mm
Peso:	7,4 kg

Características:

- possibilidade de coloca-la em interiores e areas exteriores protegida
- escrita possivel de ambos os lados com giz/marcadores de giz (nao incluidos no fornecimento)
- limpeza facil
- ja montado, poupa espaco de armazenamento

Nota !

Nunca exponha a placa de ementa à chuva ou humidade, a influência destes fatores pode causar danos à superfície.

Instalação

- Retire a placa de ementa da caixa e retire o material de embalagem.
- Coloque a placa de ementa no lugar previsto estique as pernas para endireitar completamente a correia limitante.
- Verifique a estabilidade da placa para evitar que ela tombe.
- As ementas na placa de ementa devem ser escritas com giz ou marcador de giz. As ementas podem ser facilmente removidas da superfície com ajuda de um pano humido, tornando possível re-escrever na placa de acordo com as necessidades e desejos.



Limpeza e Armazenamento

- Limpe a placa de ementa com um pano macio e humido .
- Nunca utilize materiais de limpeza grossos que podem riscar a superfície da placa de ementa.
- Quando não estiver em uso a placa deve ser dobrada e guardada em local seco .

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Alemanha

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

Technische gegevens

Naam	Menubord „Bartscher Bistro“
Art. Nr:	181137
Uitvoering:	lijst van echt hout (uit duurzame bosbouw) schrijfooppervlak: HDF-plaat (zeer dichte houtvezelplaat), afgewerkt met UV-lak
Afmetingen:	B 660 x D 565 x H 1210 mm schrijfooppervlak: B 530 x H 795 mm
Gewicht:	7,4 kg

Eigenschappen:

- geschikt voor binnen- en beschermd buitengebruik
- aan beide zijden beschrijfbaar met krijt/krijtstiften (niet meegeleverd)
- eenvoudige reiniging
- gemonteerd geleverd, neemt weinig ruimte in

TIP!

**Stel het bord niet bloot aan regen of vocht.
Hierdoor kan de oppervlakte beschadigd raken.**

Plaatsing

- Haal het menubord uit de verpakking en verwijder het verpakkingsmateriaal.
- Plaats het menubord op de gewenste plaats door de poten uit te klappen totdat de begrenziingsketting strak staat.
- Controleer de stabiliteit van het bord om te voorkomen dat het omvalt.
- Schrijf op het bord met krijt of krijtstiften. U kunt de opschriften eenvoudig met een vochtig doekje van de oppervlakte verwijderen, waarna u het bord opnieuw naar wens kunt beschrijven.



Reiniging en opslag

- Veeg het menubord schoon met een zacht, vochtig doekje.
- Gebruik **nooit** grove schoonmaakmaterialen die krassen op het oppervlak van het menubord kunnen veroorzaken.
- Wanneer u het apparaat enige tijd niet gebruikt, kunt u het ingeklapt op een droge plaats bewaren.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Duitsland

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

Tekniske data

Navn	Menutavle „Bartscher Bistro“
Art.-nr.:	181137
Udførelse:	ramme: træ (fra bæredygtigt skovbrug); skriveflade: HDF plade (kompakt træfiberflade) belagt med UV lak
Dimensioner:	bredde 660 x dybde 565 x højde 1210 mm skriveflade: bredde 530 x højde 795 mm
Vægt:	7,4 kg

Egenskaber:

- til brug indendørs og på beskyttede steder udendørs
- mulighed for at skrive på begge sider med kridt / kridtmarker (**ikke** indeholdt i leveringen)
- enkel rengøring
- færdigmonteret, pladsbesparende opbevaring

Henvisning!

Udsæt aldrig menutavlen for regn eller fugt, indflydelse af disse faktorer kan forårsage skade på overfladen.

Placering

- Fjern menutavlen fra indpakningen og fjern al emballage.
- Placer menupladen på det rette sted og spred benene indtil kæden bliver helt rettet.
- Tjek menutavlens stabilitet for at undgå væltning.
- Tekster på menutavlen må kun udføres med kridt eller kridtmarker. Alle påskrifter kan blive nemt fjernet fra overfladen med en fugtig klud og dette gør det muligt at indskrive den igen i henhold til ønske og behov.



Rengøring og opbevaring

- Menutavlen skal tørres med en blød og fugtig klud.
- Brug **aldrig** grove rengøringsmidler, som kan ridse menutavlens overflade.
- Hvis menutavlen ikke anvendes i længere periode, skal den sammenklappes og opbevares i et tørt sted.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Tyskland

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

Технические данные

Название	Доска для меню „Bartscher Bistro“
Артикул:	181137
Исполнение:	рама: из натуральной древесины (экологически чистая); площадь для надписей: плита ДВП высокой плотности, покрыта UV лаком
Размеры:	шир. 660 x гл. 565 x выс. 1210 мм площадь для надписей: шир. 530 x выс. 795 мм
Вес:	7,4 кг

Особенности:

- доску можно выставлять внутри и снаружи помещения под навесом
- надписи можно наносить с обеих сторон мелом или меловым маркером (не входят в объем поставки)
- простая очистка
- в собранном виде не занимает много места при хранении

Указание!

Никогда не подвергать доску воздействию дождя или влаги, влияние этих факторов может стать причиной повреждения поверхности доски.

Установка

- Вынуть доску для меню из упаковки и удалить упаковочный материал.
- Установить доску для меню в предусмотренном для нее месте, расставляя ножки до полного натяжения ограничивающей цепочки.
- Проверить стабильность доски с целью предотвращения ее опрокидывания.
- Надписи можно наносить с обеих сторон мелом или меловым маркером. Надписи легко удаляются с площади для надписей с помощью влажной салфетки, благодаря чему доской можно пользоваться в зависимости от потребностей.



Очистка и хранение

- Доску для меню протереть мягкой влажной салфеткой.
- **Никогда** не следует пользоваться грубозернистыми чистящими средствами, которые могут поцарапать поверхность доски для меню.
- В случае перерыва в использовании доски ее следует сложить и хранить в сухом месте.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Германия

Тел.: +49 (0) 5258 971-0
Факс: +49 (0) 5258 971-120

Teknik veriler

Adı:	„Bartscher Bistro“ menü tahtası
Ürün no:	181137
Yapımı:	çerçeve: hakiki ahşap (sürdürülebilir tarımdan); yazma yüzeyi: HDF tahtası (yüksek yoğunluklu sunta levha), üzeri UV vernikli
Ebadı:	eni 660 x derinliği 565 x yüksekliği 1210 mm yazma yüzeyi: eni 530 x yüksekliği 795 mm
Ağırlığı:	7,4 kg

Özellikleri:

- tahta mekanın içinde kullanılabilirdiği gibi mekanın dışında üstü kapalı olarak ta kullanılabilir
- her iki yüzde tebeşir veya keçeli kalem / tebeşir kalem ile yazma olanağı (kalem / tebeşir kalem teslimat dahilinde **değil**)
- temizlenmesi kolay
- monte edilmiş halde az yer kaplar

Direktif!

**Tahtayı yağmur ve rutubete asla maruz bırakmayın.
Yağmur ve rutubet tahta yüzeyini bozar.**

Tesisi

- tahtayı ambalajından çıkarıp ambalaj malzemesini atın.
- tahtayı, ayaklarını limitleyici zincir yatay durumda olacak şekilde çekerek uygun bir yere kurun.
- devrilmemesi için tahtanın stablitesini kontrol edin.
- tahta üzerinde yazıları tebeşir veya tebeşir kalem ile yazın. Yazılar nemli bir bez ile silinebilir, sayesinde arzu ettiğiniz yeni yazıları tekrar yazabilirsiniz.



Temizleme ve depolama

- Menü tahtasını yumuřak bir bezle silin
- Temizleme için kalın taneli temizleme malzemesi **asla** kullanmayın. Bu tür malzeme menü tahtasının yüzeylerini çizebilir.
- Tahtanın kullanılmasında bir ara olması halinde tahtayı katlayın ve kuru bir yerde depolayın.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Almanya

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

Dane techniczne

Nazwa	Tablica na menu „Bartscher Bistro“
Nr art.:	181137
Wykonanie:	rama: prawdziwe drewno (ze zrównoważonych upraw); powierzchnia do zapisywania: płyta HDF (płyta wiórowa o dużej gęstości), pokryta lakierem UV
Wymiary:	szer. 660 x gł. 565 x wys. 1210 mm powierzchnia do zapisywania: szer. 530 x wys. 795 mm
Ciężar:	7,4 kg

Właściwości:

- możliwość wystawiania wewnątrz i na zewnątrz pod zadaszeniem
- możliwość obustronnego zapisywania kredą/ markerami kredowymi (**nie** są objęte zakresem dostawy)
- łatwa w czyszczeniu
- zmontowana, przechowywanie zajmuje niedużo miejsca

Wskazówka!

Nigdy nie należy narażać tablicy na oddziaływanie deszczu lub wilgoci, wpływ tych czynników może spowodować zniszczenie powierzchni.

Ustawienie

- Wyjąć tablicę do menu z opakowania i usunąć materiał opakowaniowy.
- Ustawić tablicę do menu w przewidzianym miejscu rozsuwając nóżki do całkowitego wyprostowania łańcuszka ograniczającego.
- Sprawdzić stabilność tablicy, aby uniknąć jej przewrócenia się.
- Napisy na tablicy do menu wykonywać kredą lub markerem kredowym. Napisy można łatwo usunąć z powierzchni do zapisywania za pomocą wilgotnej ściereczki, dzięki czemu możliwe jest ponowne zapisywanie tablicy odpowiednio do potrzeb i życzeń.



Czyszczenie i przechowywanie

- Tablicę do menu przetrzeć miękką wilgotną ściereczką.
- **Nigdy** nie należy stosować gruboziarnistych materiałów czyszczących, które mogą porysować powierzchnię tablicy do menu.
- W przypadku przerwy w użytkowaniu tablicy należy ją złożyć i przechowywać suchym miejscu.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Niemcy

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

Technické údaje

Název	Tabule na menu „Bartscher Bistro“
Č. výr.:	181137
Provedení:	rám: masivní dřevo (z trvale udržitelného obhospodařování lesů); povrch pro zapisování: HDF deska (dřevovláknitá deska s vysokou hustotou), nátěr UV lakem
Rozměry:	š 660 x h 565 x v 1210 mm plocha pro zapisování: š 530 x v 795 mm
Hmotnost:	7,4 kg

Vlastnosti:

- pro prostory uvnitř a chráněné oblasti venku
- na tabuli lze psát z obou stran křídou / křídovým popisovačem (**nejsou** součástí dodávky)
- jednoduché čištění
- smontovaná, uskladnění nenáročné na místo

Pokyn!

Tabuli na menu nikdy nevystavujte působení deště nebo vlhkosti, jejich vliv může poškodit povrch.

Postavení

- Tabuli na menu vyjměte z obalu a odstraňte obalový materiál.
- Tabuli na menu postavte na předpokládané místo, maximálně rozevřete nohy, až se úplně natáhne omezovací řetízek.
- Zkontrolujte stabilitu tabule na menu, aby se nepřevrátila.
- Na tabuli na menu zapisujte křídou nebo křídovým popisovačem. Nápisy můžete snadno odstranit z plochy pro zapisování vlhkým hadříkem, díky čemuž můžete opět zapisovat na tabuli přání a požadavky.



Čištění a uskladnění

- Tabuli na menu přetřete měkkým, vlhkým hadříkem.
- **Nikdy** nepoužívejte drsné čisticí prostředky, které mohou poškrábat povrch tabule na menu.
- Pokud nebudete tabuli delší dobu používat, poskládejte ji a uchovávejte na suchém místě.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Německo

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

Tehnički podaci

Naziv	Ploča za meni „Bartscher Bistro“
Br. art.:	181137
Izvedba:	okvir: pravo drvo (iz održivog uzgoja); površina za pisanje: HDF ploča (ploča od drvenih vlakana velike gustoće), lakirana UV lakom
Dimenzije:	Š. 660 x D. 565 x V. 1210 mm površina za pisanje: Š. 530 x V. 795 mm
Težina:	7,4 kg

Karakteristika:

- prikladna za zatvorene prostorije i zaštićeni vanjski prostor;
- moguće obostrano pisanje kredom/kredastim markerima (**nisu** u opsegu isporuke);
- jednostavno za čišćenje;
- tvornički montirana, može se prostorno ekonomično skladištiti.

Napomena!

Nikada ne izložite ploču na kišu ili vlagu jer bi utjecaj tih faktora mogao oštetiti površinu ploče.

Postavljanje

- Izvadite ploču za meni iz pakiranja i uklonite pakirni materijal.
- Ploču za meni postavite na odabrano mjesto i razvucite nožice sve dok se lanac za ograničavanje širenja potpuno ne napregne.
- Provjerite da li je ploča stabilna, kako biste spriječili njeno prevrtanje.
- Po ploči pišite pomoću krede ili kredastog markera. Natpise možete lako ukloniti iz površine za pisanje pomoću vlažne krpice pa možete ponovo pisati po ploči, po Vašoj želji i potrebama.



Čišćenje i čuvanje.

- Ploču za meni brišite mekanom vlažnom krpicom.
- **Nikada** ne koristite zrnasta sredstva za čišćenje koja bi mogla ogrebat površinu ploče za meni.
- U slučaju pauze u korištenju ploče, posložite je i čuvajte na suhom mjestu.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Njemačka

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

Műszaki adatok

Megnevezés	„Bartscher Bistro“ menütábla
Cikkszám:	181137
Anyaga:	Keret: valódi fa (fenntartható erdőgazdálkodásból); Feliratozófelület: HDF-lap (nagy sűrűségű farostlemez), UV-lakk bevonattal
Méretek:	Szé 660 x Mé 565 x Ma 1210 mm Feliratozófelület: Szé 530 x Ma 795 mm
Súly:	7,4 kg

Tulajdonságai:

- beltéri és védett kültéri használatra
- mindkét oldala krétával/krétairónnal írható (a kréta **nem** része a szállítási terjedelemnek!)
- egyszerűen tisztítható
- készreszerelt, helytakarékosan tárolható

Jó tanács!

Soha ne tegye ki a menütáblát esőnek vagy nedvességnek, mert a felülete károsodhat.

Felállítás

- Vegye ki a menütáblát a csomagolásból. Dobja ki az összes csomagolóanyagot.
- Állítsa fel a menütáblát a kívánt helyre: húzza szét a lábait annyira, hogy a közöttük található lánc feszes legyen.
- Ügyeljen arra, hogy a menütábla biztosan álljon, ne billenjen fel.
- Írjon a táblára krétával vagy krétairónnal. A feliratokat egyszerűen, nedves kendővel törölheti le a feliratozófelületről, úgyhogy mindig igény szerint alakíthatja újra a menütáblát.



Tisztítás és tárolás

- A menütáblát puha, nedves kendővel törölje le.
- **Soha** ne használjon durva tisztítószeret, mert ezek karcosítják a menütábla felületét.
- Ha már nem használja a menütáblát, tárolja összecsuksva, száraz helyen.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Németország

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

Τεχνικά στοιχεία

Όνομα	Πίνακας μενού „Bartscher Bistro“
Κωδ. είδους:	181137
Κατασκευή:	πλαίσιο: γνήσιο ξύλο (από καλλιεργουμένη υλοτομία) επιφάνεια γραφής: πλάκα HDF (μοριοσανίδα από ίνες υψηλής πυκνότητας),επίστρωση βαφής UV)
Διαστάσεις:	πλάτος 660 x βάθος 565 x ύψος 1210 mm επιφάνεια γραφής: πλάτος 530 x ύψος 795 mm
Βάρος:	7,4 kg

Χαρακτηριστικά:

- για χρήση σε εσωτερικό και προστατευμένο εξωτερικό χώρο,
- δυνατότητα γραφής από δύο πλευρές με κιμωλία/μαρκαδόρο κιμωλίας (δεν περιλαμβάνονται στο σετ παράδοσης),
- εύκολος καθαρισμός,
- συναρμολογημένης δεν χρειάζεται πολύ χώρο.

Οδηγία!

Ποτέ μην εκθέτετε τον πίνακα στην αντίδραση βροχής ή υγρασίας.

Αντίδραση αυτών των συνθηκών μπορεί να προκαλέσει βλάβη της επιφάνειας.

Τοποθέτηση

- Βγάλτε τον πίνακα μενού από τη συσκευασία και αφαιρέστε το υλικό συσκευασίας.
- Τοποθετήστε τον πίνακα μενού στον τόπο που επιθυμείτε να τον τοποθετήσετε, απομακρύνετε τα ποδαράκια του μέχρι η αλυσίδα να τεντωθεί το μέγιστο.
- Ελέγξτε σταθερότητα του πίνακα να μην πέσει.
- Γράφτε πάνω στον πίνακα χρησιμοποιώντας κιμωλία ή μαρκαδόρο κιμωλίας. Εύκολα μπορείτε να αφαιρέσετε τη γραφή από την επιφάνεια γραφής χρησιμοποιώντας υγρό ύφασμα και έτσι μπορείτε να γράψετε κάτι ξανά, σύμφωνα με τις ανάγκες σας.



Καθαρισμός και αποθήκευση

- Λουστράρετε τον πίνακα με μαλακό υγρό ύφασμα.
- **Ποτέ** μην χρησιμοποιείτε τα καθαριστικά μέσα με μεγάλους κόκκους που μπορεί να ξύσουν την επιφάνεια γραφής.
- Σε περίπτωση διακοπής στην χρήση του πίνακα, πρέπει να το κλείσετε και να το αποθηκεύσετε σε ένα στεγνό χώρο.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Γερμανία

Τηλ.: +49 (0) 5258 971-0
Φακ: +49 (0) 5258 971-120